

/

Перевод с немецкого

Австрийская академия наук  
Профессор, доктор  
Антон Цайлингер  
Президент

Господину  
Президенту Владимиру Путину

ул. Ильинка, 23  
Москва 103132  
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Вена, 23 августа 2013 г.

## **О Российской академии наук**

Глубокоуважаемый господин Президент,

Австрийской академии наук стало известно о планах реструктуризации Российской академии наук. Позвольте, в этой связи, изложить Вам наши некоторые соображения.

Вопрос автономии и независимости науки дискутируется с того времени, как существует наука. Общеизвестно, что ученые могут достичь своих наилучших результатов и внести вклад в развитие техники и экономики когда они полностью автономны и независимы в принятии научных решений.

Я хотел бы обратить Ваше внимание, что у Академии наук СССР имелась широкая автономия. Она внесла свой вклад в создание целого ряда лучших в мире институтов, которые в настоящее время входят в систему Российской академии наук. Без такой автономии существует опасность, что решения, принятые в научной области будут служить только краткосрочным интересам, а не долгосрочной перспективе, как это необходимо.

Автономия и независимость науки очень важны для будущего страны, они дают возможность ученым внести свой существенный вклад в развитие общества.

Разумеется, мы осознаем, что такие институты, как Академия, должны быть реформированы, чтобы соответствовать требованиям времени. Мне хотелось бы также обратить Ваше внимание, что подобный процесс реформирования в настоящее время идет в Австрийской академии наук, при этом, разумеется, обсуждаются и принимаются предложения извне, если они не наносят вреда свободе науки.

Позвольте мне, глубокоуважаемый господин Президент Путин, в свете высказанных нами соображений побудить Вас к тому, чтобы будущую реформу Российской академии наук провести на принципах автономии и свободы науки. Я убежден, что эта реформа послужит Вашей стране и мировой науке.

С моими наилучшими пожеланиями

Подпись

Профессор Антон Цайлингер  
Президент Австрийской академии наук

Копия: Владимиру Фортову, президенту Российской академии наук

Письма аналогичного содержания направлены:

Премьер-министру Д.А. Медведеву

Министру образования и науки Д.В. Ливанову

Председателю Государственной Думы ФС РФ СЕ. Нарышкину